



## VRE Hauptversammlung

**Belfort, 25.-27. November 2009**

TOP: Vorstand IV.4.5  
ZUR INFORMATION

Original in Französisch

### **Rahmenabkommen bezüglich der Zusammenarbeit zwischen der Versammlung der Regionen Europas (VRE) und dem Internationalen Jugendbüro Quebecs (Lojiq)**

Michèle SABBAN, Präsidentin der VRE, wird bei der Hauptversammlung zusammen mit Alfred PILON, dem Leiter der Internationalen Jugendbüros von Quebec, ein Rahmenabkommen unterschreiben, das in Zukunft die Jugendarbeit und insbesondere die Mobilität und den Austausch von Jugendlichen fördern soll.

Dieses Rahmenabkommen soll den Grundstein für die Intensivierung von Austauschbemühungen legen. Die folgenden Aspekte sind in dem Rahmenabkommen enthalten:

1. Alle Mitgliedsregionen der VRE können in Zukunft und ggf. mit Unterstützung der VRE und/oder des Eurodyssee-Programms mit dem Büro Québec-Monde (Quebec-Welt), das mit LOJIQ assoziiert ist, Vereinbarungen zur Förderung der Jugendmobilität abschließen.
2. Die Regionen Frankreichs, die ebenfalls VRE Mitglieder sind, können über das Frankreich-Quebec Büro den Jugendaustausch organisieren.
3. Die Regionen der französischsprachigen Gemeinde Belgiens (CFB) können über das Büro Quebec Wallonien-Brüssel den Jugendaustausch organisieren.

#### Finanzieller Beitrag:

Im Rahmenabkommen ist kein finanzieller Beitrag der unterzeichnenden Organisationen oder ihrer Mitglieder vorgesehen. Für den Fall, dass konkrete Projekte oder Aktivitäten realisiert werden, werden dafür notwendigen Mittel in dem jeweiligen Fall von beiden Seiten und im Einklang mit den Regeln und Bestimmungen der Vertragspartner bereit gestellt.

Das Abkommen gilt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Unterzeichnungsdatum und kann jederzeit mit 60 Tagen Frist gekündigt werden.